

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

Teléfono: (57-1) 347 3611
Telefax: (57-1) 211 8650
(57-1) 700 4814
Fax in U.S.A.: (1-305) 675 7743

Señor Director

DIRECCION DE NUEVAS CREACIONES

Superintendencia de Industria y Comercio

E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-159492- -00002-0000

Fecha: 2011-03-28 16:24:38 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 6

Trámite : 011

Evento : 378

Actuación : 444

Referencia : Expediente No. **10.159.492**
Asunto : Solicitud de patente para: **MATRIZ DE COMPRIMIDOS DE COMPRESIÓN DIRECTA Y RÁPIDA DESINTEGRACIÓN**
Solicitante : MERCK PATENT GMBH
Fecha solicitud : 20 de diciembre de 2010

1. Yo, Luz Clemencia de PÁEZ, obrando como apoderada de la sociedad solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al Oficio No. 03888 notificado por fijación en lista del 4 de marzo de 2011.

2. Mediante el oficio No. 03888 se puso en conocimiento del solicitante el resultado del examen de forma realizado por ese Despacho, requiriéndole para completar el siguiente requisito:

2.1. **Cesión del derecho a la patente de los inventores a la sociedad solicitante:** Anexo al presente escrito un (1) documento en que consta la cesión de derechos de los tres (3) inventores a favor de la sociedad solicitante, debidamente notariado y legalizado por Apostilla, junto con la correspondiente traducción oficial al español.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito que se continúe su tramitación.

Señor Director,

Luz Clemencia de Páez
LUZ CLEMENCIA DE PAEZ

C.C. No. 35.456.344 de Usaquén

T.P.A. 23.555

266 COLO-09266-841-029-0
JGGJGG/ID-189634/WPCL9266
No. M-2011-189634/JGG

NIT. 860.041.367-3

25

1.4
14881-P

DECLARATION OF INVENTORSHIP

WITH ASSIGNMENT

We, the undersigned

Daniela Kleinwaechter
Guenter Modellmog
Roberto Ognibene

citizens of

Germany/IT

residing at

Frankfurter Str. 250
64293 Darmstadt

by these presents declare under oath to be the
sole and true inventors of the invention titled:

**DIRECTLY INJECTION MOLDABLE AND
RAPIDLY DISINTEGRATING TABLET MATRIX**

and to transfer in full property without reservation
or limitation whatsoever all our rights on same to

Merck Patent GmbH
Darmstadt

residing at

Darmstadt

who may apply for and obtain its own name the
registration of the corresponding patent in the
Republic of Columbia, holding all the corres-
ponding rights.

Granted and signed at

on

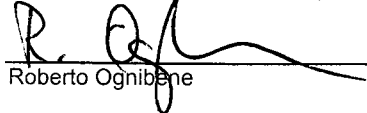
INVENTORS:



Daniela Kleinwaechter



Guenter Modellmog



Roberto Ognibene

DECLARACION DE INVENTORES

CON TRANSFERENCIA

Nosotros,

de nacionalidad

domiciliados en

por el presente documento declaramos bajo jura-
mento ser los únicos y verdaderos inventores de la
invención titulada:

y que cedemos en plena propiedad y sin reserva ni
limitación alguna todos nuestros derechos sobre la
misma a

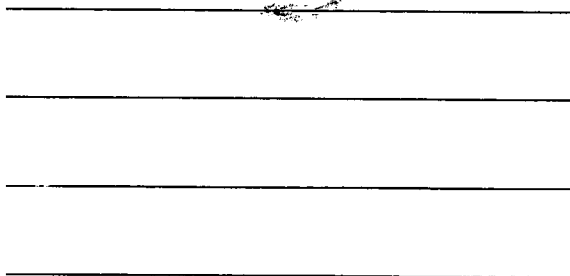
domiciliada en

quien podrá solicitar y obtener a su nombre el re-
gistro de la patente correspondiente en la Repúbli-
ca de Columbia ejerciendo todos los derechos
que a ello corresponde.

Dado y firmado en

a los días del mes de de 20

INVENTORES:



26

I hereby certify, that the above are the true signatures, subscribed today
at Frankfurter Straße 250 in Darmstadt in my presence, of

- 1) **Mrs. Daniela Kleinwaechter**
born on 23 January 1967
- identified by official identification Card with photograph -
- 2) **Mr. Guenter Moddelmog**
born on 24 June 1954
- identified by official identification Card with photograph –
and
- 3) **Mr. Roberto Ognibene**
born on 05 December 1976
- identified by official identification Card with photograph -

business address:

Frankfurter Straße 250 in 64293 Darmstadt / Germany

The Notary does not scrutinise and check the content of the document
overleaf.

He merely certifies the signatures at the end of the document.

Darmstadt, this 27 April 2009




- Alexander Pfeiffer -
Notary

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

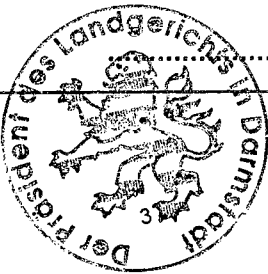
1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von **Alexander Pfeiffer**
3. in seiner Eigenschaft als Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des Notars
Alexander Pfeiffer in Darmstadt

Bestätigt

5. in Darmstadt
6. am **28. April 2008**
7. durch den Präsidenten des Landgerichts
8. unter 910 E 2/1 - **742/08**
9. Siegel/Stempel

10. Unterschrift

Im Auftrag



Wellenreuther
Vorsitzender Richter

La presente traducción oficial No. 0004/11 fue elaborada por Hernando Torres Barrera, Traductor e Intérprete Oficial, según Resolución 01305 de 1998 del Ministerio de Justicia y del Derecho.

A continuación se traduce una apostilla en alemán, que acompaña al Registro Notarial No. 358 para el 2009 en idioma inglés, en un documento en inglés y español DECLARACIÓN DE INVENTORES CON TRANSFERENCIA.

APOSTILLA
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. está firmado por **Alexander Pfeiffer**
3. en su calidad de Notario
4. lleva el sello del Notario
Alexander Pfeiffer en Darmstadt

Certificado

5. en Darmstadt
6. el 28 de abril de 2009
7. por el Presidente del Tribunal Regional
8. bajo el No. 910 E 2/1 742/09.
9. Sello/timbre
10. Firma

.....
Por encargo.....

Wolframreuther
Juez Presidente



SELLO: EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL REGIONAL EN DARMSTADT

Bogotá, D.C., 7 de enero de 2011

HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

TRADUCCION OFICIAL 016/2011 DE UN DOCUMENTO EN IDIOMA INGLÉS
REALIZADA POR EDUARDO CALADO NOGUERA, TRADUCTOR OFICIAL
AUTORIZADO POR RESOLUCIÓN 541 DEL 27 DE FEBRERO DE 1976 POR
EL MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEBIDAMENTE REGISTRADO ANTE EL
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA.

DECLARACION DE INVENTORES, CON CESION

Nosotros, los abajo firmantes DANIELA KLEINWAECHTER, GUENTER
MODELMOG Y ROBERTO OGNIBENE, ciudadanos de ALEMANIA,
domiciliados en FRANKFURTER STR. 250, 64293 DARMSTADT, por el
presente documento declaramos bajo juramento ser los únicos y
verdaderos inventores de la invención titulada: MATRIZ DE
COMPRIMIDOS DE COMPRESIÓN DIRECTA Y RÁPIDA DESINTEGRACIÓN y
que cedemos en plena propiedad y sin reservas ni limitación
alguna todos nuestros derechos sobre la misma a MERCK PATENT
GmbH, domiciliada en Darmstadt, la cual podrá solicitar y
obtener a su nombre el registro de la patente correspondiente
en la República de Colombia, ejerciendo todos los derechos
que le corresponden.

Dado y firmado en (dato en blanco) por los inventores DANIELA
KLEINWAECHTER, GUENTER MODELMOG Y ROBERTO OGNIBENE

ROLLO DE ESCRITURAS NO. 358 PARA 2009

Por la presente certifico que las anteriores son las firmas
verídicas, escritas hoy en Frankfurter Strasse 250 in
Darmstad en mi presencia, de

1) La señora DANIELA KLEINWAECHTER, nacida el 23 de enero de
1967, identificada con tarjeta oficial de identidad y
fotografía;

Eduardo Calado N.
Eduardo Calado Noguera
TRADUCTOR OFICIAL
Inglés - Español - Inglés
Res. 541 Febrero de 1976

71

2) El señor GUENTER MODDELMOG, nacido el 24 de junio de 1954, identificado con tarjeta oficial de identidad y fotografía y

3) El señor ROBERTO OGNIBENE, nacido el 5 de diciembre de 1976, identificado con tarjeta oficial de identidad y fotografía.

DIRECCIÓN COMERCIAL: FRANKFURTER STRASSE 250 IN 64293
DARMSTADT, ALEMANIA

La notaría no verifica ni explora el contenido del documento adjunto. Sencillamente certifica las firmas que aparecen al final del documento. Darmstadt, 27 de abril de 2009.

Firmado: ALEXANDER PFEIFFER, notario

SELLO: ALEXANDER PFEIFFER, NOTARIO DE DARMSTADT

APOSTILLA

NÚMERO 910 E 2/1 742/09 ✓

Firma ilegible

COLO-09266-841-029-0

1 hora, 15 minutos. 322 palabras

ECN\ECN\ID-185379\WPCL002G

Bogotá, 12 de enero de 2011.

Eduardo Calado N.
Eduardo Calado Noguera
TRADUCTOR OFICIAL
Inglés - Español - Inglés
Res. 541 Febrero de 1976

2020
Bogotá D.C.,

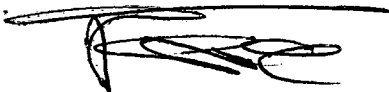
Doctor(a)
SUAREZ DE PAEZ LUZ CLEMENCIA
Apoderado(a) y/o Representante de
MERCK PATENT GMBH

REFERENCIA	Radicación No.	10 159492
	Solicitud internacional	PCT/EP2009/0033677
	Fecha inicio fase nacional	20/01/2011
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	13473
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

17 JUN. 2011



JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ
Director de Nuevas Creaciones (C)

jfernand